



CONVENIO MODIFICATORIO POR MONTO AL CONTRATO DE OBRA PÚBLICA NÚMERO 095/2020 A PRECIOS UNITARIOS Y TIEMPO DETERMINADO QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA, REPRESENTADO POR LOS CC. MTRA. MARÍA EUGENIA CAMPOS GALVÁN, LIC. CÉSAR GUSTAVO JÁUREGUI MORENO, C.P. Y M.A. AÍDA AMANDA CÓRDOVA CHÁVEZ, ARQ. CARLOS AGUILAR GARCÍA Y C.P. CARLOS DAVID OROZCO CHACÓN, EN SUS CARACTERES DE PRESIDENTE MUNICIPAL, SECRETARIO DEL H. AYUNTAMIENTO, TESORERA MUNICIPAL, DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS, Y REGIDOR PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE HACIENDA, PLANEACIÓN E INVERSIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIOECONÓMICO MUNICIPAL, RESPECTIVAMENTE, A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ COMO **"EL MUNICIPIO"**, Y POR LA OTRA PARTE, EL **ING. JUAN CARLOS CANO DEL VAL**, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ COMO **"EL CONTRATISTA"**; Y CONJUNTAMENTE COMO **"LAS PARTES"**, QUIENES SE SUJETAN DE CONFORMIDAD CON LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I. DECLARAN "LAS PARTES":

I.1. Que con fecha 10 de julio de 2020, celebraron el Contrato de Obra Pública número **095/2020**, en el cual **"EL CONTRATISTA"** se obligó a realizar los trabajos descritos en la cláusula primera, consistentes en la obra denominada: **"CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN"**.

I.2. En dicho contrato, en la cláusula segunda se estableció el pago de **"EL MUNICIPIO"** por un importe de **\$1'124,807.36 (UN MILLÓN CIENTO VEINTICUATRO MIL OCHOCIENTOS SIETE PESOS 36/100 M.N.)**, más el correspondiente Impuesto al Valor Agregado, así como también en la cláusula tercera de dicho instrumento legal, se estableció un plazo de ejecución de 90 días naturales, debiendo iniciarlos el día 13 de julio de 2020 y terminarlos a más tardar el 10 de octubre de 2020.

I.3. Que, para la celebración del contrato antes señalado, se contó con los recursos suficientes derivados del Programa de Inversión Directa para 2020, como afectación presupuestal a los Recursos Municipales correspondientes de la Participación Ciudadana Aportación Municipal, mediante oficio de autorización número **2020-PDM-PCAM-OP-040, de fecha 9 de junio de 2020**, emitido por la Mtra. Olga Verónica García Reyes, Directora de Planeación y Evaluación del Municipio de Chihuahua.

I.4. Que en fecha 15 de septiembre de 2020, **"LAS PARTES"** celebraron un Convenio Modificatorio por modificación de volumetrías de catálogo original de contrato, con fundamento en el artículo 80, párrafo VI de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionadas con las Mismas del Estado de Chihuahua.

I.5. Que con fecha 5 de octubre de 2020, el arquitecto Carlos Aguilar García, Director de Obras Públicas del Municipio de Chihuahua, emitió acuerdo mediante el cual se ordenó la suspensión temporal de la totalidad de los trabajos objeto del Contrato de Obra Pública número 095/2020, surtiendo sus efectos a partir del 6 de octubre de 2020, esto con fundamento en los artículos 89 y 90 de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas del Estado de Chihuahua.

Convenio Modificatorio por Monto al Contrato de Obra Pública número **095/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: **"CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN"**, que celebran **"EL MUNICIPIO"** y por la otra parte el **ING. JUAN CARLOS CANO DEL VAL**, el 18 de diciembre de 2020.



1.6. Que con fecha 17 de diciembre de 2020, el arquitecto Carlos Aguilar García, Director de Obras Públicas del Municipio de Chihuahua dictó acuerdo mediante el cual se levantó la suspensión temporal de la totalidad de los trabajos objeto del Contrato de Obra Pública número 095/2020, surtiendo sus efectos, a partir del 18 de diciembre de 2020, quedando como nueva fecha de terminación de los trabajos el día 22 de diciembre de 2021.

1.7. Que en fecha 18 de diciembre de 2020, el arquitecto Carlos Aguilar García, Director de Obras Públicas, emitió el Acuerdo de Autorización de Convenio Modificatorio por monto, al Contrato de Obra Pública número **095/2020**, con fundamento en los párrafos primero y segundo del artículo 80 de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con la Mismas del Estado de Chihuahua, en el cual se ha hecho constar que es necesario modificar los términos y condiciones, en virtud de que al contratista se le ordenaron trabajos adicionales no contemplados dentro catálogo original, y los cuales se incluyen en la siguiente partida:

1. Trabajos diversos.

Dichos trabajos no cambian la naturaleza y características esenciales de la obra, según lo establecido en el Acuerdo de Autorización del Convenio Modificatorio de fecha 18 de diciembre de 2020.

1.8. Que se reconocen recíprocamente la capacidad legal y el carácter con el que comparecen a la celebración del presente **CONVENIO MODIFICATORIO**, de conformidad a lo establecido en el contrato de obra pública mencionado.

1.9. Que están conformes en sujetar sus compromisos a los términos y condiciones que se disponen en el presente **CONVENIO MODIFICATORIO**.

II. DECLARA "EL MUNICIPIO":

II.1. Que a la fecha se determinó la necesidad de modificar el contrato original antes mencionado, para contratar trabajos adicionales de la obra denominada: "**CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN**", por un incremento al importe de **\$86,200.26 (OCHENTA Y SEIS MIL DOSCIENTOS PESOS 26/100 M.N.)**, más el correspondiente Impuesto al Valor Agregado, trabajos que se realizarán a más tardar el **22 de diciembre de 2020**.

II.2. Que cuenta con los recursos financieros para cubrir el importe del **CONVENIO MODIFICATORIO POR MONTO**, aprobados mediante oficios de autorización números 2020-PDM-PCAM-OP-040, de fecha 9 de junio de 2020, 2020-PDM-PCAM-OP-M/062, de fecha 22 de octubre de 2020, 2020-PDM-PCAM-OP-M/082, de fecha 4 de diciembre de 2020 y 2020-PDM-PCAMREF/19-OP-045, de fecha 17 de diciembre de 2020, emitidos por la Mtra. Olga Verónica García Reyes, Directora de Planeación y Evaluación del Municipio de Chihuahua.

Convenio Modificatorio por Monto al Contrato de Obra Pública número **095/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: "**CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN**", que celebran "**EL MUNICIPIO**" y por la otra parte el **ING. JUAN CARLOS CANO DEL VAL**, el 18 de diciembre de 2020.



II.3. La modificación a que se refiere el presente documento representa el **7.66% (siete punto sesenta y seis por ciento)** del monto pactado en el contrato de Obra Pública, más no modifica costos indirectos en los términos del Artículo 80 de la Ley de la materia.

II.4. Que el objeto del presente convenio queda comprendido dentro de la materia de obra pública de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4 de la Ley de obras Públicas y Servicios Relacionados con la Mismas del Estado de Chihuahua y que la celebración del presente convenio se realiza de conformidad con lo establecido por el artículo 80 de la Ley antes citada.

III. DECLARA "EL CONTRATISTA":

III.1. Bajo protesta de decir verdad, que conoce las reglas para la contratación y ejecución de obras públicas de las dependencias y entidades de la Administración Pública Federal, Estatal y Municipal, así como las leyes y demás normas que las regulan.

III.2. Que conoce el alcance de las modificaciones materia de este **CONVENIO MODIFICATORIO POR MONTO**, y que cuenta con la capacidad jurídica, técnica y económica, para obligarse a la ejecución de los trabajos motivo del presente convenio.

En razón de lo antes expuesto "**LAS PARTES**" manifiestan que están conformes en sujetar sus compromisos a los términos y condiciones que se disponen en las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA. OBJETO DEL CONVENIO. "EL MUNICIPIO" encomienda a "EL CONTRATISTA" la realización de los trabajos adicionales descritos en la declaratoria 1.7 del presente convenio, en la obra: "**CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN**".

SEGUNDA. MONTO DEL CONVENIO. El monto del presente Convenio Modificadorio es la cantidad de **\$86,200.26 (OCHENTA Y SEIS MIL DOSCIENTOS PESOS 26/100 M.N.)** más el correspondiente Impuesto al Valor Agregado.

Por lo que el importe total del contrato de Obra Pública **095/2020** asciende a **\$1, 211,007.62 (UN MILLÓN DOSCIENTOS ONCE MIL SIETE PESOS 62/100 M.N.)**, más el correspondiente Impuesto al Valor Agregado.

TERCERA. PLAZO DE EJECUCIÓN. "EL CONTRATISTA" se obliga a concluir toda la obra a más tardar el día **22 de diciembre de 2020**, para lo cual "EL CONTRATISTA" se obliga a entregar el acta de Entrega - Recepción de la obra en su totalidad.

CUARTA. INDIRECTOS. De la revisión efectuada no se determinó la necesidad de ajustar los indirectos conforme a las nuevas condiciones. Lo anterior de conformidad al artículo 80 de la Ley de la materia.

Convenio Modificadorio por Monto al Contrato de Obra Pública número **095/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: "**CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN**", que celebran "**EL MUNICIPIO**" y por la otra parte el **ING. JUAN CARLOS CANO DEL VAL**, el 18 de diciembre de 2020.



QUINTA. GARANTÍAS. "EL CONTRATISTA" se obliga a modificar las garantías otorgadas anteriormente respecto de las obligaciones contraídas en el contrato original, para lo cual a la firma del presente documento deberá entregar la garantía adicional, bajo los mismos términos y condiciones establecidas en el contrato original, debiendo además estipularse que dicha garantía es conjunta, solidariamente e inseparable de la otorgada para el contrato original.

SEXTA. Con excepción de lo que expresamente se estipula en los términos de este **CONVENIO MODIFICATORIO POR MONTO**, rigen todas y cada una de las cláusulas del contrato original.

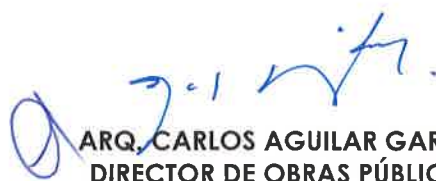
LEÍDO LO ANTERIOR TANTO POR "EL MUNICIPIO", COMO POR "EL CONTRATISTA", ENTERADOS DE SU VALOR Y ALCANCE LEGAL, Y ESTANDO CONFORMES CON SU REDACCIÓN Y CONTENIDO, LO FIRMAN POR DUPLICADO, EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA A LOS DIECIOCHO DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DE 2020.

POR "EL MUNICIPIO"

MTRA. MARÍA EUGENIA CAMPOS GALVÁN
PRESIDENTE MUNICIPAL

LIC. CÉSAR GUSTAVO JÁUREGUI MORENO
SECRETARIO DEL H. AYUNTAMIENTO

C.P. Y M.A AÍDA AMANDA CÓRDOVA CHÁVEZ
TESORERA MUNICIPAL


ARQ. CARLOS AGUILAR GARCÍA
DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS

Convenio Modificadorio por Monto al Contrato de Obra Pública número **095/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: "**CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN**", que celebran "**EL MUNICIPIO**" y por la otra parte el **ING. JUAN CARLOS CANO DEL VAL**, el 18 de diciembre de 2020.



CHIHUAHUA
Juntos, una mejor ciudad
GOBIERNO MUNICIPAL 2018-2021

DIRECCIÓN DE
OBRAS
PÚBLICAS

C.P. CARLOS DAVID OROZCO CHACÓN
REGIDOR PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE HACIENDA, PLANEACIÓN E
INVERSIÓN PARA EL DESARROLLO SOCIOECONÓMICO MUNICIPAL

POR "EL CONTRATISTA"


ING. JUAN CARLOS CANO DEL VAL

Las firmas que anteceden corresponden al Convenio Modificatorio por Monto al Contrato de Obra Pública número **095/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: **"CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN"**, celebrado el 18 de diciembre de 2020.

Convenio Modificatorio por Monto al Contrato de Obra Pública número **095/2020** a precios unitarios y tiempo determinado, para llevar a cabo los trabajos consistentes en: **"CONSTRUCCIÓN DE GIMNASIO DE BOX EN PARQUE COL. SAHUAROS UBICADO EN AV. INDUSTRIAS Y GUILLERMO PRIETO LUJÁN"**, que celebran **"EL MUNICIPIO"** y por la otra parte el **ING. JUAN CARLOS CANO DEL VAL**, el 18 de diciembre de 2020.

Hoja 5 de 5